

## Scheda tecnica dati

### Trasmittitore cortina fotoelettrica

Cod. art.: 50129034

CSL710-T20-630.A-M12

#### Contenuto

- Dati tecnici
- Disegni quotati
- Collegamento elettrico
- Comando e visualizzazione
- Ricevitori adatti
- Codice articoli
- Avvisi
- Accessori



La figura può variare



## Dati tecnici

### Dati di base

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| Serie                      | 710                               |
| Principio di funzionamento | Principio di sbarramento          |
| Tipo di dispositivo        | Trasmettitore                     |
| Contiene                   | 2 tasselli scorrevoli BT-NC       |
| Applicazione               | Riconoscimento di oggetti preciso |

### Modello speciale

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| Modello speciale | Tasteggio a raggi diagonali  |
|                  | Tasteggio a raggi incrociati |
|                  | Tasteggio a raggi paralleli  |

### Grandezze caratteristiche

#### Dati ottici

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| Portata di esercizio           | 0,3 ... 7 m     |
| Portata limite                 | 0,2 ... 9 m     |
| Lunghezza del campo di misura  | 630 mm          |
| Numero di raggi                | 32 pezzo(i)     |
| Distanza tra i raggi           | 20 mm           |
| Sorgente luminosa              | LED, Infrarosso |
| Lunghezza d'onda               | 940 nm          |
| Forma del segnale di emissione | Pulsante        |

#### Dati di misura

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| Diametro minimo dell'oggetto | 30 mm |
|------------------------------|-------|

#### Dati elettrici

|                        |                                            |
|------------------------|--------------------------------------------|
| Circuito di protezione | Protezione contro i cortocircuiti          |
|                        | Protezione contro i transienti rapidi      |
|                        | Protezione contro l'inversione di polarità |

#### Dati di potenza

|                                 |                                                                                                                 |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tensione di alimentazione $U_B$ | 18 ... 30 V, CC                                                                                                 |
| Ripple residuo                  | 0 ... 15 %, di $U_B$                                                                                            |
| Corrente a vuoto                | 0 ... 165 mA, I valori indicati fanno riferimento all'intero pacchetto, composto da trasmettitore e ricevitore. |

### Comportamento temporale

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Tempo di inizializzazione | 400 ms  |
| Tempo di ciclo            | 1,36 ms |

### Collegamento

|                        |            |
|------------------------|------------|
| Numero di collegamenti | 1 pezzo(i) |
| Uscita connettore      | Assiale    |

#### Collegamento 1

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| Funzione                    | Alimentazione di tensione  |
|                             | Collegamento al ricevitore |
|                             | Ingresso Sync              |
| Tipo di collegamento        | Connettore circolare       |
| Grandezza della filettatura | M12                        |
| Tipo                        | male                       |
| Materiale                   | Metallo                    |
| Numero di poli              | 5 poli                     |
| Codifica                    | Codifica A                 |

### Dati meccanici

|                                       |                                          |
|---------------------------------------|------------------------------------------|
| Forma costruttiva                     | Cubica                                   |
| Dimensioni (P x H x L)                | 29 mm x 35,4 mm x 713 mm                 |
| Materiale dell'alloggiamento          | Metallo                                  |
| Alloggiamento in metallo              | Alluminio                                |
| Materiale della copertura della lente | Plastica / PMMA                          |
| Peso netto                            | 800 g                                    |
| Colore dell'alloggiamento             | Rosso                                    |
| Tipo di fissaggio                     | Mediante elemento di fissaggio opzionale |
|                                       | Montaggio su scanalatura                 |

### Comando e visualizzazione

|                         |            |
|-------------------------|------------|
| Tipo di visualizzazione | LED        |
| Numero di LED           | 1 pezzo(i) |

### Dati ambientali

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| Temperatura ambiente, funzionamento | -30 ... 60 °C |
| Temperatura ambiente, stoccaggio    | -40 ... 70 °C |

### Certificazioni

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Grado di protezione  | IP 65         |
| Classe di protezione | III           |
| Omologazioni         | c UL US       |
| Norme di riferimento | IEC 60947-5-2 |

### Classificazione

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Voce tariffaria doganale | 90314990 |
| ECLASS 5.1.4             | 27270910 |
| ECLASS 8.0               | 27270910 |
| ECLASS 9.0               | 27270910 |
| ECLASS 10.0              | 27270910 |
| ECLASS 11.0              | 27270910 |
| ECLASS 12.0              | 27270910 |
| ECLASS 13.0              | 27270910 |
| ECLASS 14.0              | 27270910 |
| ECLASS 15.0              | 27270910 |
| ETIM 5.0                 | EC002549 |
| ETIM 6.0                 | EC002549 |
| ETIM 7.0                 | EC002549 |
| ETIM 8.0                 | EC002549 |
| ETIM 9.0                 | EC002549 |
| ETIM 10.0                | EC002549 |

## Disegni quotati

Tutte le dimensioni in millimetri



- |   |                                  |   |                              |
|---|----------------------------------|---|------------------------------|
| A | Distanza tra i raggi 20 mm       | L | Lunghezza del profilo 648 mm |
| B | Lunghezza campo di misura 630 mm | T | Trasmettitore                |
| F | Filettatura M6                   | R | Ricevitore                   |
| G | Scanalatura di fissaggio         | Y |                              |



Collegamento elettrico

Collegamento 1

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| Funzione                    | Alimentazione di tensione  |
|                             | Collegamento al ricevitore |
|                             | Ingresso Sync              |
| Tipo di collegamento        | Connettore circolare       |
| Grandezza della filettatura | M12                        |
| Tipo                        | male                       |
| Materiale                   | Metallo                    |
| Numero di poli              | 5 poli                     |
| Codifica                    | Codifica A                 |

PinAssegnazione dei pin

|   |            |
|---|------------|
| 1 | FE/SHIELD  |
| 2 | V+         |
| 3 | GND        |
| 4 | RS 485 Tx+ |
| 5 | RS 485 Tx- |



Comando e visualizzazione

| LED | Display                                         | Significato                                                     |
|-----|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1   | Verde, costantemente acceso                     | Modalità libera                                                 |
|     | Off                                             | Nessuna comunicazione con il ricevitore / in attesa del trigger |
|     | Verde, lampeggiante alla frequenza della misura | Indicatore frequenza di misura                                  |

Ricevitori adatti

|                                                                                     | Cod. art. | Designazione               | Portata di esercizio<br>Portata limite | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50128951  | CSL710-R20-630.A/<br>L-M12 | 0,3 ... 7 m<br>0,2 ... 9 m             | Applicazione: Riconoscimento di oggetti preciso<br>Modello speciale: Tasteggio a raggi paralleli, Tasteggio a raggi diagonali,<br>Tasteggio a raggi incrociati<br>Ingressi/uscite selezionabili: 4 pezzo(i)<br>Interfaccia di assistenza: IO-Link<br>Collegamento: Connettore circolare, M12, 8 poli |

Codice articoli

Denominazione articolo: CSL710-XXY-ZZZZ.A/B-CCC

|        |                                                                                                     |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CSL710 | Principio di funzionamento<br>CSL: cortina fotoelettrica di intercettazione della serie 710         |
| X      | Classi di funzioni<br>T: trasmettitore<br>R: ricevitore                                             |
| YY     | Distanza tra i raggi<br>05: 5 mm<br>10: 10 mm<br>20: 20 mm<br>40: 40 mm                             |
| ZZZZ   | Lunghezza campo di misura [mm], in funzione della distanza tra i raggi<br>Valore, vedi Dati tecnici |

## Codice articoli

|            |                                                            |
|------------|------------------------------------------------------------|
| <b>A</b>   | <b>Equipaggiamento</b><br>A: Uscita assiale del connettore |
| <b>B</b>   | <b>Interfaccia</b><br>L: IO-Link                           |
| <b>CCC</b> | <b>Collegamento elettrico</b><br>M12: Connettore M12       |

## Avviso



È possibile trovare una lista con tutti i tipi di apparecchi disponibili sul sito di Leuze all'indirizzo [www.leuze.com](http://www.leuze.com).

## Avvisi



## Rispettare l'uso previsto!



Questo prodotto non è un sensore di sicurezza e non serve alla protezione di persone.

Il prodotto deve essere messo in servizio solo da personale qualificato.

Utilizzare il prodotto solo conformemente all'uso previsto.

## Per applicazioni UL:



Per applicazioni UL l'utilizzo è consentito solo in circuiti di Class-2 secondo NEC (National Electric Code).

These proximity switches shall be used with UL Listed Cable assemblies rated 30V, 0.5A min, in the field installation, or equivalent (categories: CYJV/ CYJV7 or PVVA/PVVA7)

## Accessori

## Sistemi di connessione - Cavi di interconnessione

|                                                                                    | Cod. art. | Designazione                | Articolo                 | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50129781  | KDS DN-M12-5A-M12-5A-P3-050 | Cavo di interconnessione | Applicazione: Resistenza ad olio e lubrificanti<br>Idoneo per interfaccia: DeviceNet, CANopen<br>Collegamento 1: Connettore circolare, M12, Assiale, female, Codifica A, 5 poli<br>Collegamento 2: Connettore circolare, M12, Assiale, male, Codifica A, 5 poli<br>Schermato: Sì<br>Lunghezza cavo: 5.000 mm<br>Materiale della guaina: PUR |

## Tecnica di fissaggio - Staffe di fissaggio

|                                                                                    | Cod. art. | Designazione | Articolo     | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 429393    | BT-2HF       | Kit supporto | Contiene: 2 supporti girevoli BT-HF, 1 cilindro per il fissaggio alla cortina fotoelettrica<br>Fissaggio, lato impianto: Fissaggio passante<br>Fissaggio, lato dispositivo: Serrabile<br>Tipo di elemento di fissaggio: Orientabile di 360°<br>Materiale: Metallo, Plastica |

## Accessori

### Avviso



È possibile trovare una lista con tutti gli accessori disponibili sul sito di Leuze nel registro Download della pagina di dettaglio del prodotto.